



руководство
по установке
и эксплуатации
печи

Бүдэрүшка^{МК}

ВНИМАНИЕ! Прежде, чем приступить к монтажу и эксплуатации печи банной «СУДАРУШКА» внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством

1. Общие сведения.

- 1.1. Печь банная «СУДАРУШКА», работающая на твердом топливе, предназначена для создания в помещении бани необходимого температурно-влажностного режима и нагрева воды. Печь может работать в режимах – «САУНА» и «РУССКАЯ БАНЯ».
- 1.2. Печь относится к нагревательным аппаратам конвекционного типа, непрерывного действия.
- 1.3. Конструкция печи «Сударушка» рассчитана на установку в парильном помещении с выходом топки в смежное помещение.
- 1.4. Печи выпускаются в 3-х вариантах:
- Сударушка М - облицована щитками из коррозионностойкой стали
 - Сударушка МК - облицована с трех сторон щитками из коррозионностойкой стали и ажурным щитком заполняемым камнями с четвертой стороны;
 - Сударушка К - облицована плитами из природного камня;
- 1.5. Руководство по установке и эксплуатации составлено с учетом требований пожарной безопасности, изложенных в следующих нормативных документах: ППБ 01-03, СНиП 41-01-2003, ГОСТ.9817-95, ГОСТ Р 53321-2009, СП 713130.2009, ВДПО, М. 2006;
- 1.6..Печь соответствует требованиям технического регламента машин и оборудования (Постановление Правительства РФ от 15.09.2009г. №753), гост9817-95 (разд.4,5,6).

Сертификат № C-RU.AB59.B.00218

ТР1082077

2. Технические характеристики печи

- 2.1. Вид топлива - дрова (длиной до 360 мм);
- 2.2. Номинальная тепловая мощность - 8,5 кВт;
- 2.3. Объем парного помещения до - 18 м. куб;

2.4. Внутренний диаметр дымоотводящего патрубка - 100 мм;

2.5. Диаметр дымохода - 110 мм, 115 мм;

2.8. Габаритные размеры и масса печи без бака и камней для пара:

Сударушка М	длина	- 800 мм;
	ширина	- 490 мм;
	высота	- 900 мм;
	масса	- 121 кг;

Сударушка МК	длина	- 930 мм;
	ширина	- 490 мм;
	высота	- 940 мм;
	масса	- 129 кг;

Сударушка К	длина	- 780 мм;
	ширина	- 495 мм;
	высота	- 900 мм;
	масса	- 301 кг;

2.10. Требуемое разрежение в системе дымоудаления 5-15 Па;

2.11. Рекомендуемая высота трубы

(от колосника до оголовка) не менее - 5 м;

3. Комплект поставки.

№	Наименование	Кол - во Шт.	Примечание
1	Сборный чугунный топочный агрегат:		Общий для всех вариантов.
	основание	1	
	задняя стенка	1	
	передняя стенка	1	
	колосник	1	

	крышка топки	1	
2	Тоннель в сборе	1	
3	Зольный ящик	1	
4	Емкость для камней из ст.3 или из нерж. стали	1	
5	Облицовка вариант 1		
	щиток боковой с вырезом	1	Сударушка М
	щиток боковой без выреза	1	
	щиток передний	1	
	щиток задний прямой	1	
	винт М4х12	20	
	гайка М4	10	
6	Вариант 2		Сударушка МК
	боковой щиток с вырезом	1	
	боковой щиток без выреза	1	
	передний щиток	1	
	щиток задний ажурный	1	
	крышка тоннеля каменки	1	
	ручка крышки	1	
	тоннель каменки	1	
	уголки правый и левый	2	
	опора камней	1	
	винт М4х12	20	
	гайка М4	10	
	саморез 4х12	9	
	болт М6 х 16	4	
7	Вариант 3		Сударушка К
	плиты из природного	26	

	камня в ассортименте		
	вставки метал.	12	
8	Предтопочный лист	1	Приобретается по желанию покупателя
9	Бак для воды 50 л (М, МК)	1	
10	Кочерга*	1	*Приобретаются покупателем самостоятельно.
11	Совок *	1	
12	Рукавица*	1	
13	Руководство по установке и эксплуатации печи	1	

4. Общие требования.

- 4.1. Несущая способность пола, в месте установки, должна соответствовать суммарному весу печи и дымохода.
- 4.2. Деревянный пол под печью защищают от возгорания негорючим теплоизоляционным материалом толщиной не менее 5 мм и металлическим листом. Лист должен выступать за габариты печи в плане не менее чем на 100 мм, а перед топкой - на 500 мм.
- 4.3. Печь устанавливается на расстоянии не менее 500 мм до не защищенных сгораемых конструкций. Защиту стен из горючих материалов осуществляют кирпичной кладкой или термозащитой ВВД на высоту от пола до двухконтурного участка дымохода.
- 4.4. Расстояние от топочной дверки печи до противоположной стены, независимо от ее материала, должно быть не менее 1250 мм.
- 4.5. Стеновая перегородка, в которую монтируется тоннель, выполняется из негорючих, термостойких материалов высотой не менее 2000 мм, к примеру, кирпичная кладка. В местах сопряжения кирпичной кладки и горючих материалов стеновой перегородки, необходимо установить прокладки из керамоваты и металлического листа.
- 4.6. Участок потолочного перекрытия над печью либо выполняется из негорючих материалов, либо защищается металлическим листом по

слою керамоваты или термозащитой потолка ВВД с площадью, превышающей на 1/3 площадь, занимаемую печью.

4.7. Расстояние от верха печи до защищенного потолка из горючих материалов должно быть не менее 1000 мм, а до потолка из негорючих материалов - не менее 800 мм.

4.8. Запрещается устанавливать печь в сауне, не отвечающей требованиям пожарной безопасности (СНиП 41-01-2003, МГСН 4.04.-94).

5. Установка и сборка печи

ВНИМАНИЕ! С целью неукоснительного соблюдения правил пожарной безопасности монтаж печи и дымоотводящего канала должен производиться квалифицированными специалистами, имеющими право на производство указанных работ. Приемка печи и дымоотводящего канала в эксплуатацию должна производиться с оформлением соответствующего акта.

5.1. Сборка чугунного топочного агрегата:

- распаковать узлы и детали, проверить комплектность, приготовить вспомогательные материалы и инструмент; снять с щитков защитную пленку;
- в соответствии с (рис.1.), определенной осью дымохода и вышеперечисленными требованиями раздела 4. Настоящего Руководства,, на подготовленном месте в парной установить основание (1);
- установить детали (2,3 и 4) на основание (1) предварительно промазав все стыкующиеся поверхности жаростойким герметиком;
- установить колосниковую решетку (5) на приливы стенок (2,4);
- придерживая стенки (2,4), установить крышку топки (6) более глубокой частью вверх;
- на крышку топки (6) установить емкость для камней (7),
- в раструб тоннеля (8) уложить уплотнительный шнур (9) и закрепить тоннель на передней стенке (4) болтами (10);

1. Основание;
2. Стенка задняя;
3. Стенки боковые;
4. Стенка передняя;
5. Колосник;
6. Крышка топки;
7. Емкость для камней;
8. Тоннель в сборе;
9. Уплотнитель;
10. Болт M8x16;

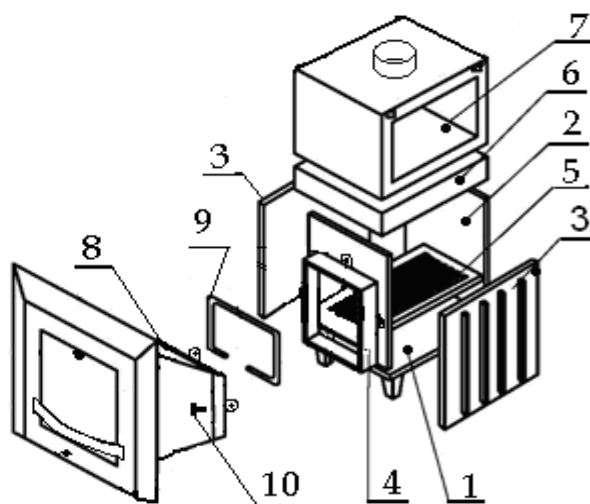


Рис.1. Порядок сборки чугунного топочного агрегата.

5.2. Облицовка Сударушки М собирается из щитков (4,5, 6,7), с помощью винтов и гаек (см.рис.2);

1. Чугунно топочный агрегат;
2. Емкость для камней;
3. Кронштейны;
4. Щиток задний;
5. Щиток боковой;
6. Щиток боковой с вырезом;
7. Щиток передний;

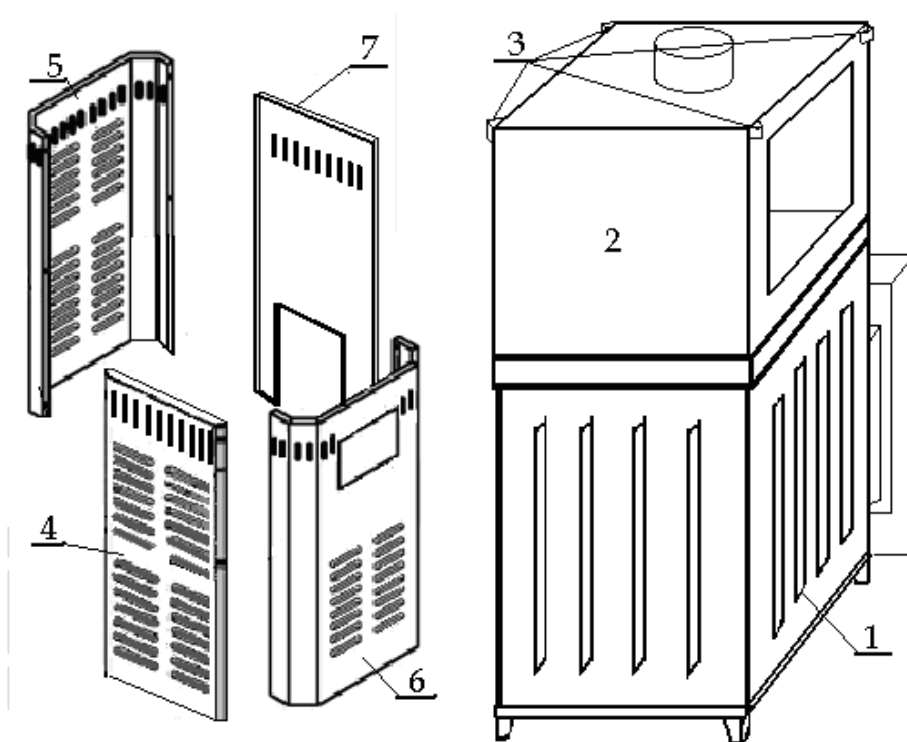


Рис.2. Сборка облицовки печи Сударушка М

- щиток с вырезом (7) установить так, чтобы он совпал с окном емкости для камней (2);
- надеть собранную облицовку сверху на чугунный топочный агрегат; - верхний отгиб щитков должен лечь на кронштейны (3) емкости для камней (2);

5.3. Сборка облицовки Сударушки МК, (см.рис.3):

- с помощью винтов и гаек скрепить щитки (4,5,6);
- щиток (7) и уголки (8) отверстиями (12) вверх, крепятся к щиткам (5) и (6);
- надеть облицовку на топочный агрегат и, через отверстия (12) в уголках (8) болтами М6 закрепить на кронштейнах (3);

1. Топочный агрегат;
2. Емкость для камней;
3. Кронштейны;
4. Щиток передний;
5. Щиток боковой;
6. Щиток боковой с вырезом;
7. Щиток задний ажурный;
8. Уголки;
9. Опора камней;
- 10.Тоннель каменки;
11. Крышка;
12. Отверстия в уголках;
13. Винт М 4;
14. Болт М 6;

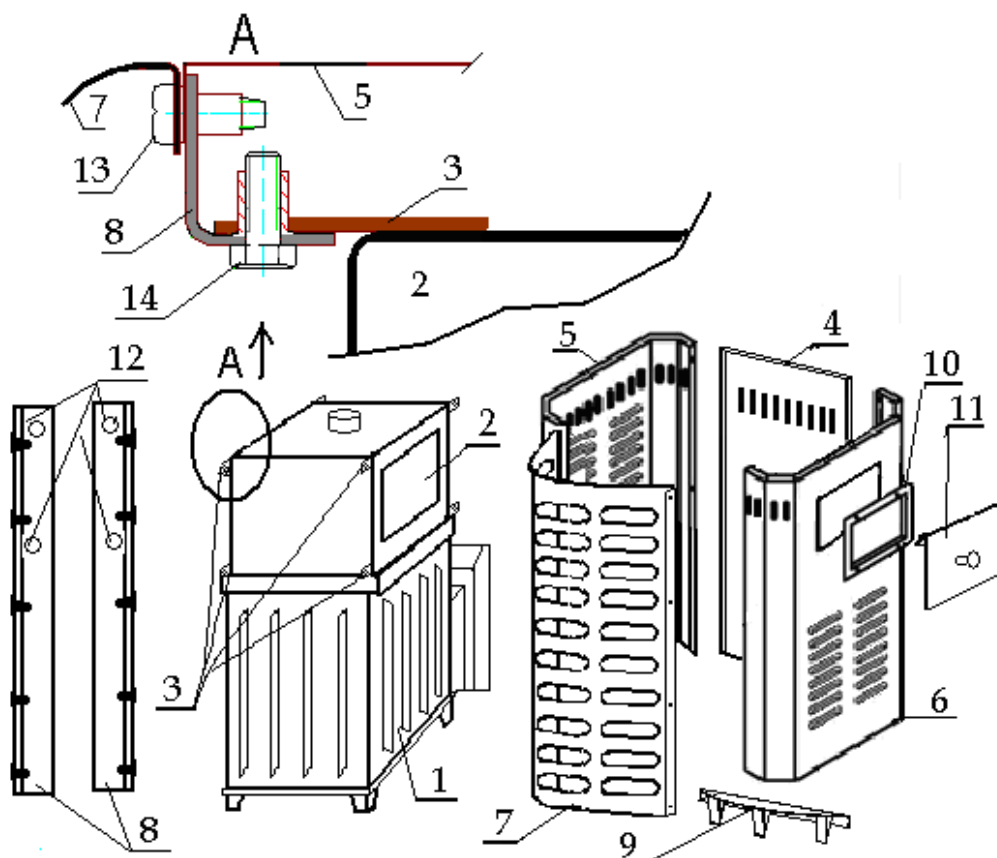


Рис. 3. Сборка облицовки печи «Сударушка МК»

- в нижнюю часть ажурного щитка (7) установить опору камней (8);
- в вырез щитка (6) установить и закрепить саморезами тоннель каменки (10);
- на верхнюю кромку тоннеля каменки (10) надеть крышку (11)
- пространство между топочным агрегатом и ажурным щитком (7) заполнить банным камнем.

5.4. Сборка облицовки Сударушки К (см.рис.4и 5):

- установить башмаки (А) прижав их вырезами к ногам основания печи вариант 1, установить башмаки (Б) как указано на (рис.4) вариант 2;

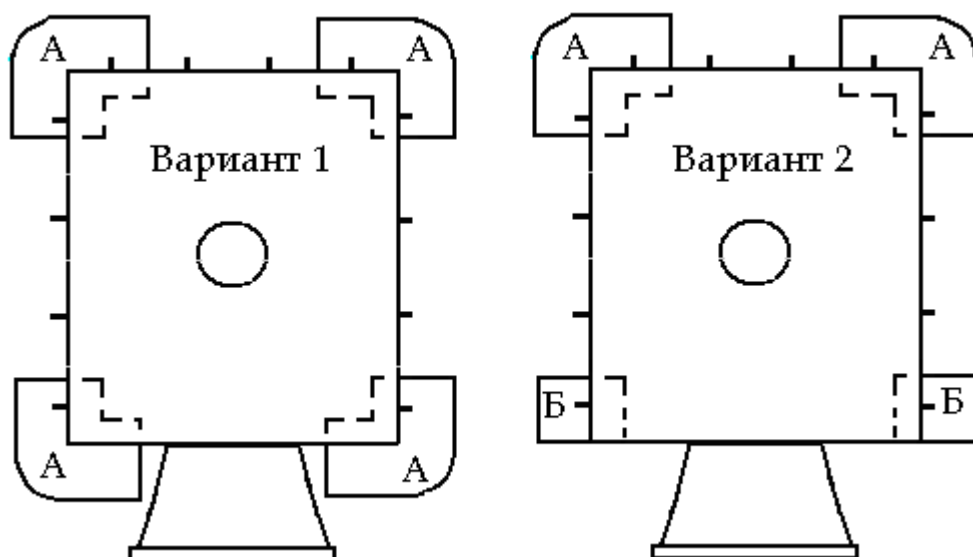


Рис. 4. Установка башмаков печи «Сударушка К»

- с трех сторон уложить первый ряд плит (1) с соответствующим обозначением заподлицо с башмаками (см.рис.5);
- в торцевые пазы (3) уложить соответственно обозначенные вставки (2);
- в соответствии с надписями на плитах и вставках полностью собрать облицовку;

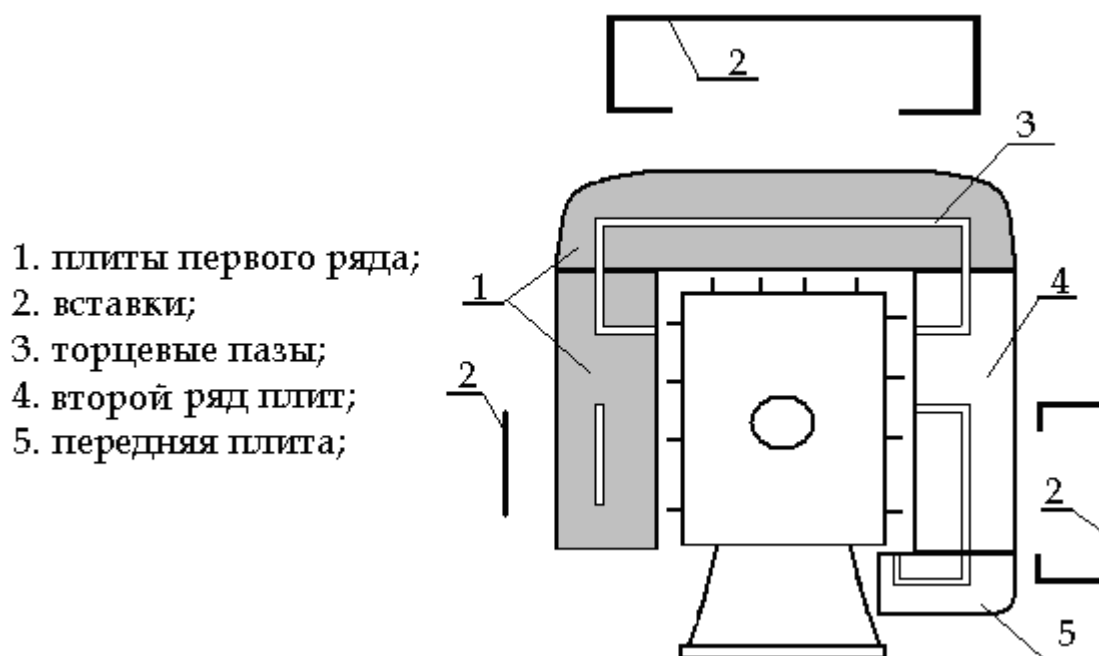


Рис. 5 Сборка облицовки печи «Сударушка К».

5.5. Обложить тоннель с зазором 5- 10 мм печным или шамотным кирпичом на ширину не менее чем по одному кирпичу слева и справа от тоннеля и в высоту не менее 2000 мм.

6. Требования к дымоотводящим каналам.

6.1. Согласно СНиП 41-01-2003 «Отопление, вентиляция и кондиционирование» (п.6.6.13):

Дымовые трубы следует проектировать вертикальными без уступов из глиняного кирпича со стенками толщиной не менее 120 мм или из жаростойкого бетона толщиной не менее 60мм, предусматривая в их основаниях карманы глубиной 250 мм с отверстиями для очистки, закрываемые дверками. Допускается применять дымовые трубы из асбоцементных или сборных изделий из нержавеющей стали заводского изготовления (коаксиальные стальные трубы с межтрубным заполнением негорючим теплоизоляционным материалом), если температура уходящих газов не превышает 300°С для асбоцементных труб и 500°С для труб из нержавеющей стали. Дымовой канал, проходящий вблизи строительных конструкций из горючих материалов, не должен нагревать их выше 50°С. Строительные конструкции из горючих материалов, примыкающих к дымовому каналу, необходимо защищать от возгорания путём выполнения разделок (заполненное негорючим материалом расстояние от внутренней поверхности дымового канала до строительных конструкций) и отступок.

6.2. Если помещение бани оборудовано фундаментальным дымоотводящим каналом (стеновым или коренным), печь устанавливается как можно ближе к этому каналу. Соединение дымоотводящего патрубка печи с таким каналом осуществляется трубами из нержавеющей стали толщиной не менее 1.0 мм.

6.3. При отсутствии в помещении бани встроенного дымового канала устраивают насадной канал, опирающийся на печь.

6.4. Насадной канал изготавливают из нержавеющей или керамических труб с последующей облицовкой негорючим теплоизоляционным материалом. Толщина теплоизоляционного слоя должна обеспечивать не достижение точки росы при движении по каналу топочных газов.

6.5. Площадь сечения дымового канала должна быть не менее площади сечения дымоотводящего патрубка печи.

6.6. Дымовые каналы следует выполнять вертикально, без уступов. Допускается устраивать не более двух отклонений на угол не более 30° от вертикали с откосом по горизонтали не более 1000 мм.

6.7. Высота дымового канала должна быть такой, чтобы обеспечить разрежение в дымовом канале не менее 5 Па. Рекомендуемая высота дымового канала не менее 5000 мм от колосника.

6.8 Возвышение дымовых труб над кровлей следует принимать:(см. рис. 6):

- не менее 500 мм над плоской кровлей;
- не менее 500 мм над коньком кровли или парапетом при расположении трубы на расстоянии до 1500 мм от конька или парапета;
- не ниже конька кровли при расположении трубы на расстоянии от 1500 мм до 3000 мм от конька;
- не ниже линии, проведенной от конька вниз под углом 10° к горизонту, при расположении трубы от конька на расстоянии свыше 3000 мм.

6.9.Необходимо предусматривать возвышение труб на 500 мм над более высоким, стоящим ближе 10-15м зданием или сооружением.

6.10. Сгораемый материал считается защищенным, если он покрыт штукатуркой толщиной 25мм по металлической сетке, или металлическим листом по керамовате толщиной 8 мм, или иным негорючим теплоизоляционным материалом эквивалентной толщины.

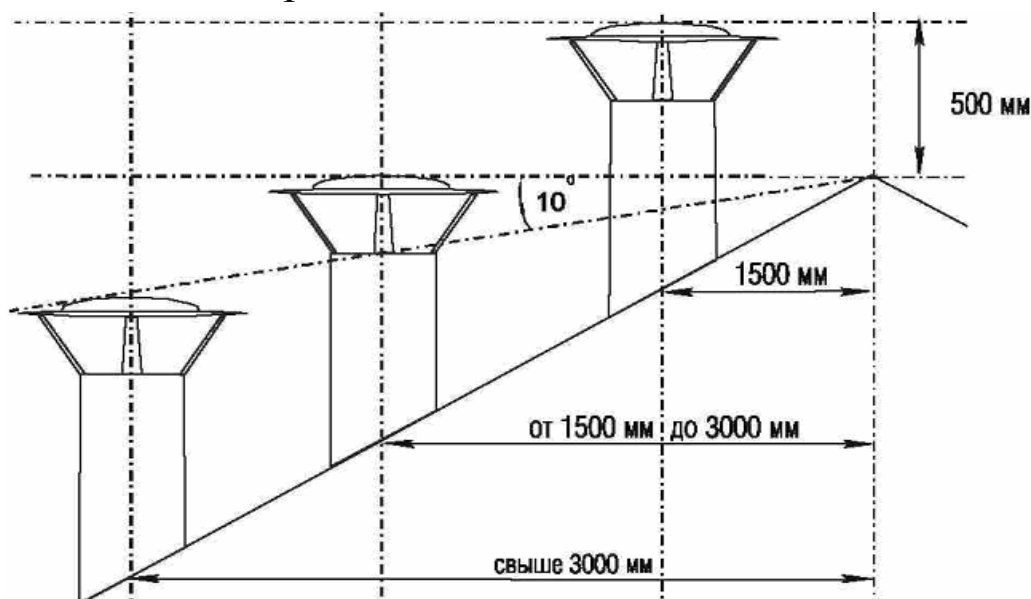


Рис.6.Определение высоты наружной части дымовой трубы.

6.11. Если кровля бани выполнена из горючих материалов, на дымовой трубе должен быть установлен зонт-оголовок с искрогасителем из нержавеющей сетки с отверстиями не более 5х5 мм и не менее 1х1 мм.

6.12. При прохождении дымохода через кровлю должен быть применен специальный элемент дымохода – разделка кровли или фланец проходной (мастер флеш), который обеспечивает как

пожаробезопасность, так и гидроизоляцию в месте пересечения дымохода с кровлей. Расстояние от наружной поверхности «сэндвича» до всех возгораемых элементов кровли должно быть не менее 130 мм.

6.13. Соединения элементов дымохода не должны попадать в разделки перекрытий, т.е. должны быть легко доступными для визуального контроля.

7. Сборка дымохода из элементов,

изготавливаемых ООО «Инжкомцентр ВВД»

**Сертификаты № NC-RU.ПБ01.00604,
№ NC-RU.ПБ01.00604.**

ВНИМАНИЕ! Все работы по сборке, стыковке, подгонке элементов дымохода необходимо выполнять в защитных рукавицах.

7.1. Подготовить к сборке все элементы дымохода, очистить их от защитной пленки, подготовить требуемый инструмент.

7.2. В соответствии с Руководством по сборке и эксплуатации отопительного аппарата п.5;6, огнестойкостью применяемых строительных материалов, их защитой от возгорания, а также требованиями п.6. Настоящего Руководства, определить вертикальную ось прохождения собираемого дымохода. При установке печи учитывать расположение балок потолочного перекрытия и стропил крыши.

7.3. В соответствии с п.6.12 и 6.13 установить в разрезе потолка потолочную разделку (см. рис.,8).

Вышеуказанная конструкция разделки позволяет выполнить требования ГОСТ Р 53321-2009 о не превышении температуры 50°С в месте примыкания разделки к потолку из горючих материалов.

7.4. Установить на выходной патрубок первый элемент дымохода – трубу. При насадке герметизировать зазор между трубой и патрубком, применив жаростойкий герметик.

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается использовать «сэндвичи» и одноконтурные трубы из стали толщиной менее 1.0 мм в качестве первого элемента дымохода, устанавливаемого непосредственно на отопительный аппарат.

- 7.5. На первый элемент дымохода трубу, установить дроссельную заслонку, направив ручку управления в удобную сторону.
- 7.6. При сборке дымохода зазоры в месте соединения элементов заполнить жаропрочным герметиком и скрепить соединения стяжными хомутами (см. рис.7).
- 7.7. Все последующие элементы дымохода устанавливаются на предыдущие до полной насадки легким постукиванием деревянной киянкой, либо металлическим молотком, через доску.
- 7.8. Длину элемента дымохода, одеваемого на дроссельную заслонку, определить заранее, с учетом того, чтобы не допускать стыковку стартового «сэндвича», как с нижним, так и с верхним элементом в разрезе потолочной разделки. Пропустить через отверстие в металлическом листе потолочной разделки стартовый «сэндвич» и надеть его на собранный участок дымохода.
- 7.9. Для снижения вертикальных нагрузок, как на дымоход, так и на печь, установить в разделке потолка на стартовый «сэндвич» стяжной опорный хомут (см. рис.8).
- 7.10. Заполнить пространство внутри и с наружи разделки потолка БСТВ (базальтовой ватой) или керамоватой.
- 7.11. На участок потолка над печкой установить термозащиту потолка (см.рис.8 и 9)
- 7.12. Вся дальнейшая сборка до пересечения с кровлей осуществляется однотипными элементами-«сэндвичами». Стыковка «сэндвичей» производится по «конденсату» (см. рис 7.).
- 7.13. Прохождение дымохода сквозь кровлю осуществляется с помощью фланца проходного (мастер флеш), гарантирующего как пожарную безопасность кровли, так и ее гидроизоляцию в месте прохождения дымохода (см. рис.9).

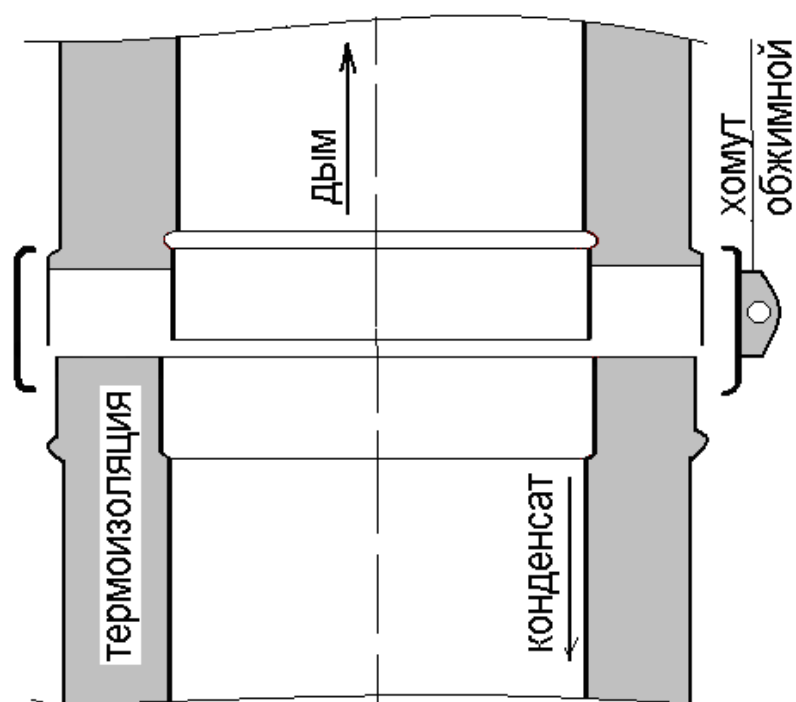
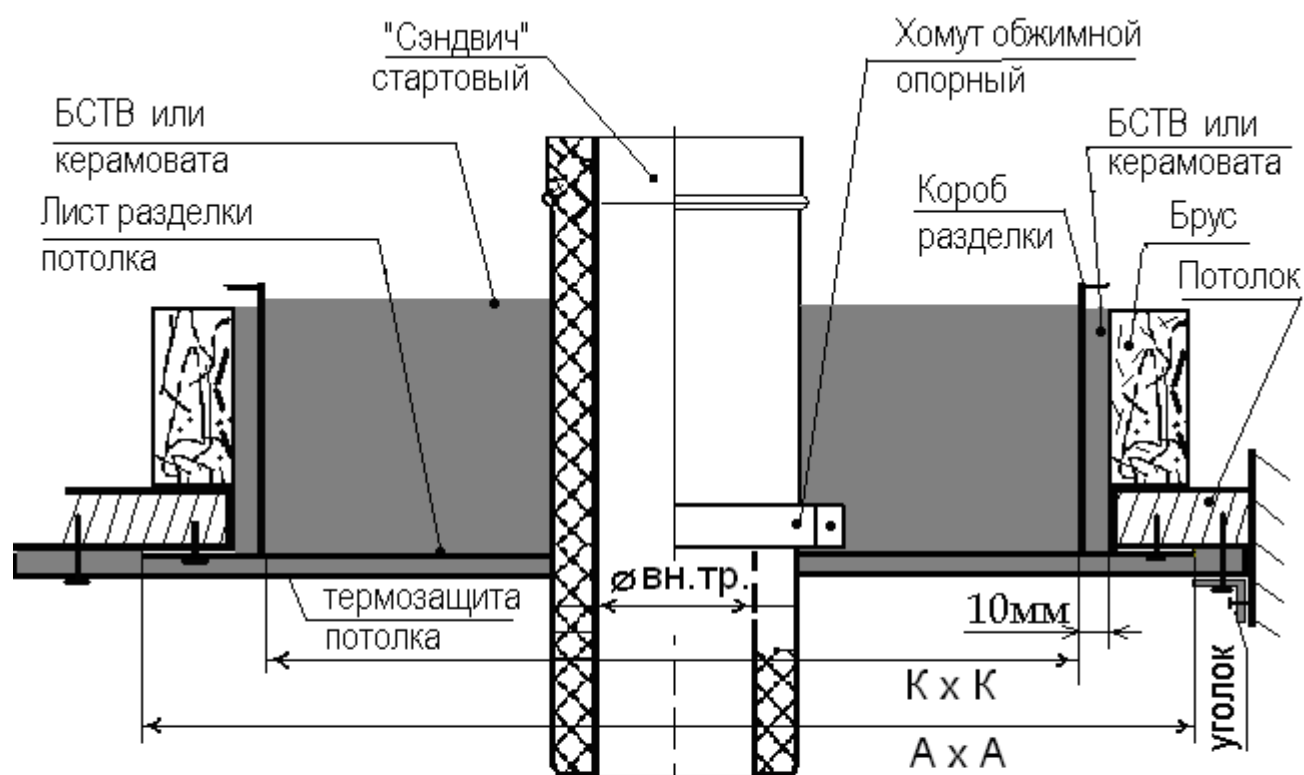


Рис.7.Схема сборки труб «сэндвич».



Д вн.тр.	110 ÷ 150	180 ÷ 220	240 ÷ 280	300 ÷ 320
К x К	400 x 400	490 x 490	550 x 550	590 x 590
А x А	500 x 500	590 x 590	650 x 650	690 x 690

Рис. 8. Схема установки потолочной разделки.

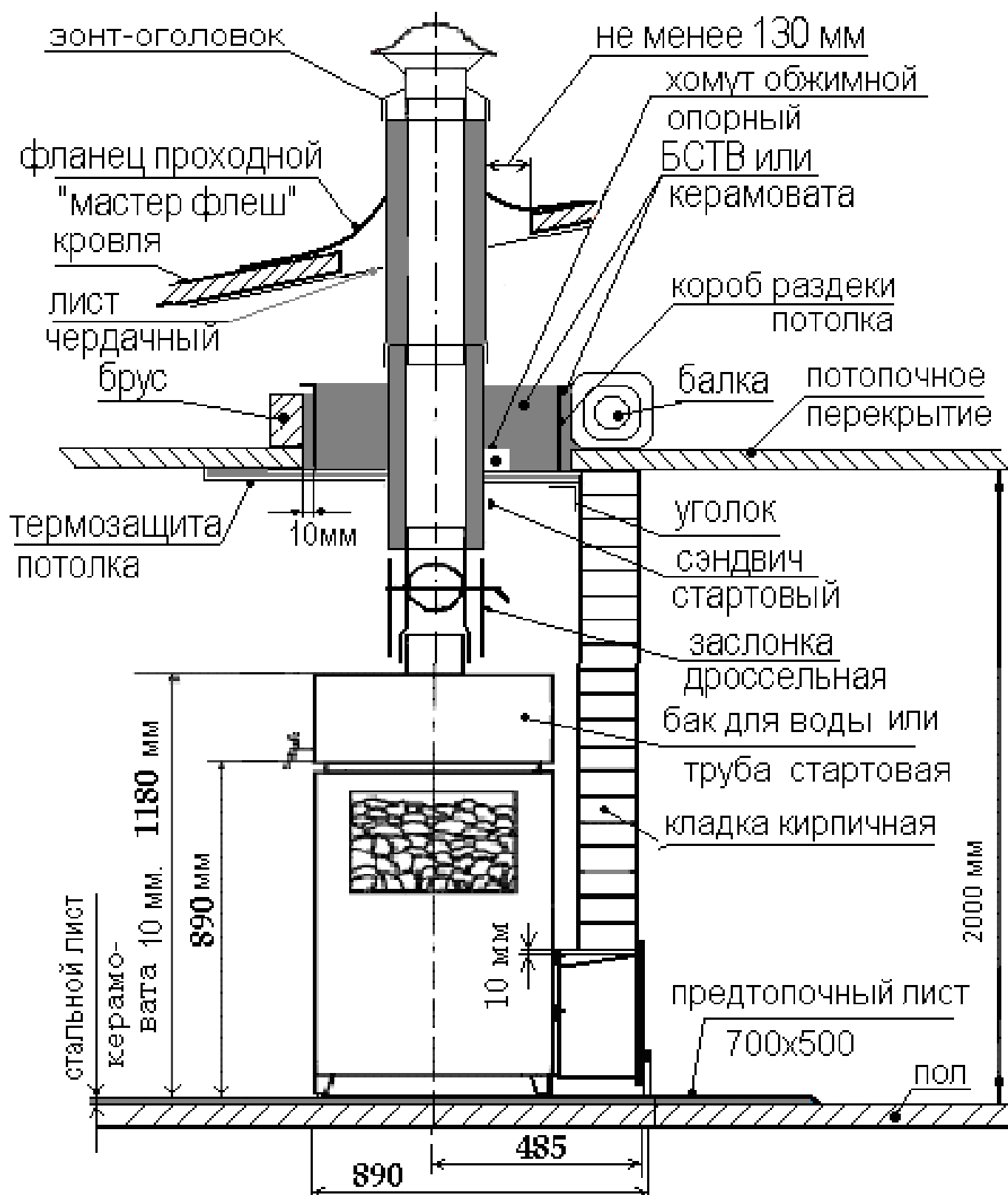


Рис.9. Схема установки печи «Сударушка М».

7.14. Предварительно в кровле, в соответствии с осью дымохода, сделать отверстие, гарантирующее отступление всех возгораемых элементов кровли от наружной поверхности сэндвича не менее 130 мм.

7.15.. В зависимости от типа примененного кровельного материала выполнить работы по его сопряжению с установленным фланцем проходным (мастер флеш).

7.17. На внутренней стороне кровли в зоне прохождения дымохода установить чердачный лист (см.рис.9).

ВНИМАНИЕ! Качество этой работы является гарантией от возможных протечек кровли в зоне прохождения дымохода.

7.18. В соответствии с вышеперечисленными требованиями к дымоотводящим каналам и (рис.6) Настоящего Руководства, определить высоту дымохода, гарантирующую стабильность тяги. Закончить сборку, установив последний сэндвич, а на него зонт-оголовок.

7.19. Проверить внешним осмотром качество работы, обратив особое внимание на плотность стыковки элементов дымохода. Удалить остатки защитной пленки. Протереть чистой сухой ветошью загрязненные участки дымохода. Убрать из зоны дымохода посторонние предметы и инструменты.

7.20. Не реже 1 раза в год необходимо осматривать дымоход, очищать его от сажи, в необходимых случаях заменять неисправные элементы, удалять посторонние предметы: паутину, птичьи гнезда и т. п. из зоны прохождения дымохода.

ВНИМАНИЕ: ООО «Инжкомцентр ВВД» не несет ответственность за дымоотводящий канал, собранный из элементов других производителей, а также с нарушением вышеизложенных требований.

8. Пробная топка печи.

8.1. Необходимо убедиться в герметичности сочленений элементов печи и дымового канала, а также в наличии тяги. Для этого к открытой дверке топки нужно поднести полоску тонкой бумаги или пламя свечи (задвижка на дымовом канале открыта). Отклонение полоски или пламени в сторону топки свидетельствует о наличии тяги.

- 8.2. Затем в топку печи поместить бумагу, щепки, кусок рубероида и зажечь. Отсутствие копоти на внешней поверхности швов и сочленений свидетельствует об их герметичности. Обнаруженные не плотности необходимо герметизировать глиной или жаростойким герметиком.
- 8.3. Уложить камни в емкость для камней. Большие камни – вниз, более мелкие - сверху. Камни должны быть чистыми и прочными.
- 8.4. При наличии бака обязательно заполнить его водой.
- 8.5. Положить в топку печи растопочный материал (щепки, бумагу). В случае затруднения в разжигании топлива, следует оставить дверку топки на некоторое время приоткрытой. Когда растопка полностью разгорится, можно еще добавить топлива.
- 8.6. Обратить внимание на цвет пламени. При нехватке воздуха пламя красное с темными полосками. При избытке воздуха пламя имеет ярко белый цвет, а горение сопровождается гудением. Оптимальный режим горения достигается с помощью заслонки на дверке топки. Регулируя подачу воздуха с помощью заслонки, добиться нормального пламени золотисто-желтого цвета.
- 8.7. Для повторной загрузки топлива медленно приоткрыть дверку топки на короткое время, а затем также медленно открыть ее полностью. Это позволит избежать возникновения обратной тяги, сопровождаемой выходом дыма в помещение.

ВНИМАНИЕ! Возможно, легкое задымление помещения в начальный период топки печи из-за сгорания следов смазочных и защитных материалов на наружных поверхностях отопительного агрегата и элементах дымохода. Проветрить помещение.

- 8.8. Произвести полноценную топку в течение 2,0...2,5 часов. Убедиться в допустимости температур горючих строительных конструкций. При необходимости провести работы по дополнительной термоизоляции, используя элементы термозащиты, рекомендованные

ООО «Инжкомцентр ВВД».

- 8.9. Переполненный зольный ящик также может стать причиной дымления печи.

ВНИМАНИЕ! С целью предотвращения преждевременного выхода из строя колосниковой решетки, рекомендуется перед каждой топкой печи производить очистку зольного ящика.

8.10. Запрещается:

- растапливать печь легковоспламеняющимися горючими жидкостями;
- применять в качестве топлива каменный уголь, кокс, торф, жидкие и газообразные виды топлива;
- применять дрова, длина которых превышает размеры топки;
- сушить одежду, обувь и другие предметы на деталях печи;
- устанавливать печь в жилых помещениях, а также в дошкольных, амбулаторно-поликлинических и приравненных к ним учреждениях;
- перекрывать дымоход, не убедившись в полном прекращении горения и тления топлива,
- удалять сажу из дымового канала путем выжигания;
- удалять золу и угли из неостывшей печи;
- вносить изменения в конструкцию печи и использовать ее не по назначению;
- пользоваться печью в сауне, выполненной с нарушениями требований пожарной безопасности;
- топить печь более 6 часов в сутки и поднимать температуру в парильном помещении выше 110°C;
- эксплуатировать печь без наружной облицовки;
- эксплуатировать печь с установленным на ней баком, не заполненным водой;
- перекрывать конвекционные каналы между стенками печи и облицовкой, а также замуровывать печь в дополнительный корпус;
- монтировать стеновую перегородку в любом другом сечении печи, кроме тоннеля;

Внимание! Нарушение указаний по эксплуатации печи может привести к несчастному случаю.

9. Гарантийные обязательства.

9.1. Предприятие-изготовитель обязуется в течение 2,5 лет со дня продажи устранять обнаруженные заводские дефекты либо, при необходимости, безвозмездно заменить аппарат.

9.2. Предприятие-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения позволяющие совершенствовать конструкцию печи

10. Условия гарантии

10.1. Гарантия действительна, если дата покупки товара подтверждается печатью и подписью продавца на гарантийном талоне изготовителя, а также при наличии оригинального товарного чека или договора с датой покупки.

Гарантийные обязательства не распространяются на печи, используемые в коммерческих целях

10.2. Гарантийный ремонт не производится в случаях:

- истечения гарантийного срока;
- при нарушении правил установки, монтажа и эксплуатации печи и дымохода, изложенных в данном руководстве;
- при самостоятельных ремонтах изделия и входящих в его комплект элементов;
- при повреждениях, возникших по вине потребителя;
- при нарушении правил хранения и транспортировки;

Содержание руководства.	Стр.
1. Общие сведения	- 2
2. Технические характеристики печи	- 2
3. Комплект поставки	- 3
4. Общие требования	- 5
5. Установка и сборка печи	- 6
6. Требования к дымоотводящим каналам	- 9
7. Сборка дымохода из элементов, изготавливаемых ООО «Инжкомцентр ВВД»	- 12
8. Пробная топка печи	- 16
9. Гарантийные обязательства	- 18
10. Условия гарантии	- 19
11. Гарантийный талон	- 20

Гарантийный талон

Дата изготовления _____

Отметка о соответствии печи «Сударушка М»

«Сударушка МК»

«Сударушка К»

требованиям ТУ 4858-001-51036005-00 _____

Печать, адрес и телефон

Фирмы – продавца _____

Дата продажи: _____

Гарантийное обслуживание осуществляется по адресу:

142180 Россия, . Московская область, г. Климовск, Фабричный
проезд, д,4

Телефон: (095) 411-99-08, 996-62-35, 996-64-76, 996-64-38,
996-67-24

e-mail: sales@icc-vvd.ru

<http://www.icc-vvd.ru>

